

中華民國 98 年全國閩客語字音字形競賽

【臺灣客家語試卷——四縣腔國小組】

一、請寫出「」內四縣腔客家語漢字之拼音

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
1	「弓」蕉	giung ✓
2	「木」材	mug \
3	「及」格	kib
4	「牙」齒	nga ✓
5	「犯」罪	fam
6	「休」息	hiu ✓
7	「伸」手	cun ✓
8	「冷」水	lang ✓
9	「委」託	vi ✓
10	「押」金	ab \
11	「拆」開	cag \
12	「斧」頭	bu \

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
13	「松」樹	qiung∨
14	「洄」水	qiu∨
15	「狀」元	cong
16	「恬」靜	diam✓
17	「皇」宮	fong∨
18	「重」要	cung
19	「衫」褲	sam✓
20	「剝」皮	bog∖
21	「畜」生	cug∖
22	「祕」訣	bi
23	「骨」頭	gud∖
24	「崩」崗	ben✓
25	「掛」紙	gua
26	「捷」運	qiab
27	「細」義	se
28	「舂」米	zung✓

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
29	「莧」菜	han
30	「處」罰	cu \
31	「被」單	pi ✓
32	「逐」日	dag \
33	「割」禾	god \
34	「揸」塞塞	em ✓
35	「暑」假	cu \
36	「湊」雙	ceu
37	「翕」相	hib \
38	「著」病	cog
39	「蜂」仔	pung ✓
40	「詭」計	gui \
41	「逼」近	bed \
42	「隔」壁	gag \
43	「審」查	siim \
44	「撮」把戲	cod \

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
45	「磅」秤	bong
46	「衛」生	vi
47	「鋼」筆	gong
48	「擘」嘴	bag \
49	「颯」車	beu ✓
50	「歡」喜	fon ✓
51	上「崎」	gia
52	木「匠」	xiong
53	天「旱」	hon ✓
54	斤「兩」	liong ✓
55	心「焦」	zeu ✓
56	水「窟」	fud \
57	「牛」眼	ngiu ✓
58	四「季」	gui
59	打「扮」	ban
60	平「常」	song ✓

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
61	打「單」	dan ✓
62	生「理」	li ✓
63	甘「願」	ngien/ngian
64	白「鶴」	hog
65	好「展」	dien \
66	肉「丸」	ien ∨ / ian ∨
67	竹「篙」	go ✓
68	米「篩」目	qi ✓
69	兵「營」	iang ∨
70	車「牌」	pai ∨
71	豆腐「乳」	i ✓
72	承「蒙」	mung ∨
73	果「汁」	ziib \
74	青「龍」	liung ∨
75	保「存」	sun ∨
76	屋「簷」	iam ∨

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
77	苦「瓜」	gua ✓
78	計「畫」	vag
79	家「族」	cug
80	根「據」	gi ˋ
81	眠「床」	cong ˋ
82	高「低」	dai ✓
83	做「伴」	pan ✓
84	康「健」	kien/kian
85	單「純」	sun ˋ
86	裁「縫」	fung ˋ
87	鄉「鎮」	ziin ˋ
88	嫁「妝」	zong ✓
89	搭「碓」	doi
90	經「驗」	ngiam
91	路「脣」	sun ˋ
92	零「星」	sang ✓

題號	臺灣客家語漢字	客家語拼音
93	慣「勢」	se
94	歌「曲」	kiug\
95	熱「痲」仔	bi
96	練「習」	xib
97	燒「暖」	non✓
98	營「養」	iong✓
99	豐「沛」	pai
100	鹹「淡」	tam✓

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出四縣腔客家語漢字

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
1	「kied\ /kiad\」食	乞
2	開「gung✓」	工
3	「ng\」月節	五
4	「fo\」灰	火
5	「bid\」目	必

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
6	「zang✓」月	正
7	「iun\」久	永
8	先「sang✓」	生
9	「vo∨」稗	禾
10	舊「ngien∨/ngian∨」	年
11	「hang∨」路	行
12	「zog\」文	作
13	「ca∨」罐	茶
14	雞「lon\」	卵
15	「kuai」樂	快
16	打「zad\」	折
17	銀「gog\」	角
18	頭「na∨」	那
19	做「se」	事
20	「sug\」公	叔
21	算「miang」	命

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
22	便「ngi∨」	宜
23	神「min∨」	明
24	「ziimˋ」頭	枕
25	地「nai∨」	泥
26	黃「gieuˋ」	狗
27	爛「kung✓」	空
28	「gien✓/gian✓」頭	肩
29	陂「tong∨」	塘
30	爺「oi✓」	哀
31	教「siidˋ」	室
32	「cii」餅	柿
33	毋「pan」得	盼
34	「ngien∨/ngian∨」究	研
35	「fung∨」花	紅
36	「mien」前	面
37	新「ngiong∨」	娘

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
38	頭「ga✓」	家
39	電「san」	扇
40	日「sii∨」頭	時
41	讀「su✓」	書
42	「zog∨」凳	桌
43	合「gied∨/giad∨」	格
44	楊「to∨」	桃
45	「vu✓」蠅	烏
46	耕「tien∨」	田
47	畚「sui∨」	水
48	「ziim✓」線	針
49	閃「koi✓」	開
50	「deu」鬧熱	鬥
51	「an∨」早	恁
52	「jien∨」刀	剪
53	親「qid∨」	戚

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
54	當「zu」	晝
55	油「tiau∨」	條
56	「qiang∕」明	清
57	金「gu∕」仔	蛄
58	「fo」車	貨
59	天「dang∨」	頂
60	「mag」芽	麥
61	暗「bu∕」頭	晡
62	市「cong∨」	場
63	「hon∨」著	寒
64	成「qiu」	就
65	「ngoi」甥	外
66	「cung∕」門	窗
67	「bau∕」粟	包
68	「gied∨/giad∨」舌	結
69	「zog∨」衫	著

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
70	「iun」月	閏
71	「gien／/gian」房	間
72	無「han∨」	閒
73	白「iun∨」	雲
74	「qi∨」粃	粢
75	「xi／」瓜	西
76	「ai∨」細	矮
77	「gim」指	禁
78	「su∨」腳	手
79	「kiu／」婆	舅
80	「pu∨」萄	葡
81	電「fa」	話
82	「ien∨/ian∨」筆	鉛
83	「teu」豉	豆
84	「iung∨」樹	榕
85	睡「mug∨」	目

題號	客家語拼音	臺灣客家語漢字
86	雜「zii」	誌
87	「ma\」人	麼
88	有「iang\」	影
89	「qid\」頭	膝
90	擇「coi」	菜
91	「lui∨」茶	搯
92	「ab\」肉	鴨
93	鳥「id」	翼
94	番「su∨」	薯(薯)
95	額「teu∨」	頭
96	「log」水	落
97	坐「ca/」	車
98	食飽「mang∨」	旨
99	薑「ma∨」	嫻
100	放「liau」	奈